



Teilnahmebedingungen/ terms and conditions of participation

VAUDE Trans Schwarzwald
10. - 14. August 2016
*** UCI class S2 XCS & Jedermann**

Teilnahmeberechtigung

Teilnehmen können alle ausreichend trainierten Fahrer/innen ab Jahrgang 1997 oder älter. Eine UCI-Lizenz ist für das Elite-Rennen erforderlich. Hobbysportler können auch ohne Lizenz teilnehmen. Es besteht Helmpflicht! **Das Reglement bzw. die vollständigen Teilnahmebedingungen, die unter www.trans-schwarzwald.com einsehbar sind, werden mit der Anmeldung anerkannt!**

Participation allowance

Every participant should be physically fit and must be born 1997 or earlier. An UCI license is necessary if you want to compete in the UCI elite race. Other riders are allowed to compete without a license. Wearing a helmet is a must! **The rulebook which is published at www.trans-schwarzwald.com is accepted with doing the registration for the race.**

Teilnahmegebühr:

Das Startgeld bei der VAUDE Trans Schwarzwald beträgt **€ 399,-** inkl. MwSt. Es gibt jedoch Frühbucher-Startplätze **zum Preis von € 349,-** inkl. MwSt. für alle Anmeldungen, die bis zum 31. Oktober 2015 eingehen.

Registration fee:

The registration fee is € 399,- (incl. VAT) per person. We offer an early-bird-discount with an registration fee of € 349,- (incl. VAT) for all registrations made until 31st of October, 2015.

Anmeldung / Bezahlung

Die Anmeldung erfolgt ausschließlich über den Link auf unserer Internetseite www.trans-schwarzwald.com. Die Abwicklung und Bezahlung erfolgt über die Plattform unseres Partners Abavent GmbH / PANI Solutions aus Kempten. **Der gesamte Betrag wird sofort fällig und zahlbar.**

Registration / Payment

The registration can only be done following the link at our website www.trans-schwarzwald.com. The registration and payment process will be handled by our partner Abavent GmbH / PANI Solutions from Kempten. **The registration is only completed if the registration fee is paid.**

Stornierung

Bereits registrierte Teilnehmer können Ihre Anmeldung jederzeit und ohne Angabe von Gründen bis zum Ende der Voranmeldefrist am 02.08.2016 gegen eine pauschale Storno-/Bearbeitungsgebühr in Höhe von 20% stornieren. Eine Ummeldung bzw. Weitergabe des Startplatzes ist grundsätzlich nicht möglich!

Cancellation of your registration

Registered riders are able to cancel their registration without any reasons until the end of the registration period (2nd of August, 2016) against paying a 20% fee of the full billing amount. Selling or giving the entry slot to another person is not possible!

Ausfall der Veranstaltung

Bei Ausfall oder Abbruch der Veranstaltung aufgrund von höherer Gewalt oder anderen Gründen, die der Veranstalter nicht zu vertreten hat, hat der Teilnehmer keinen Anspruch auf Rückerstattung oder Schadensersatzansprüche jeglicher Art.

Cancellation of the event

In case of failure or abort of the event due to higher force or other reasons, which the organizer does not have to represent, the participant does not have a requirement on paying back the competitor amount or claims for damages of any kind.

Haftungsausschluss, Datenschutz, Fotorechte

Jeder Teilnehmer fährt auf eigenes Risiko! Die Straßenverkehrsordnung ist jederzeit zu beachten. Das Tragen eines Helms ist jederzeit Pflicht. Die Teilnehmer erkennen den Haftungsausschluss der Veranstalter für Schäden jeder Art an und werden weder gegen die Veranstalter, Sponsoren und der von der Streckenführung betroffenen Grundstückseigentümer noch gegen die Etappenorte oder deren Vertreter Ansprüche wegen Schäden und Verletzungen jeder Art erheben, die durch die Teilnahme am Wettbewerb entstehen können. Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, dass die in der Anmeldung genannten Daten, Fotos der Teilnehmer, Filmaufnahmen und Interviews in Rundfunk, Fernsehen, Werbung, Büchern für fotomechanische Vervielfältigungen ohne Vergütungsanspruch genutzt werden dürfen. (Hinweis lt. Datenschutz: Die Daten der Teilnehmer werden maschinell gespeichert.)

Liability, data protection, copyright of fotos

Participation will be on the competitors own risk! Every participant should be physically fit and must be born 1997 or earlier. All riders have to follow strictly and at any time the road traffic regulations. Wearing a helmet ist a must at any time of the race. The organizer, the sponsors and the property owners shall not be liable for any injuries happening in this competition. All participants accept this exclusion of liability of the organizer, the sponsors and the locations/cities in every case of loss and damages. All participants agree that the organizer can use the following datas and materials for free: personal registration information, TV/Radio interviews, TV shots and fotos of each participant. (data security information: the personal registration datas are saved by the organizer)

Veranstalter / Organizer

Sauser Sport & Event Management GmbH
Spitalstr. 11a
D-78166 Donaueschingen
fon + 49 7721 / 916-9721
fax + 49 7721 / 916-9796
info@trans-schwarzwald.com
www.trans-schwarzwald.com